

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y ENERGIA
Registro de la Propiedad Industrial



ESPAÑA

19	ES	11	NUMERO	10	A1
		21	478436		
		22	FECHA DE PRESENTACION		
			- 8 MAR. 1979		

PATENTE DE INVENCION

Concedido el Registro de acuerdo con los datos que figuran en la presente descripción y según el contenido de la Memoria adjunta.

30	PRIORIDADES:	22	FECHA	33	PAIS
31	NUMERO				
	P 28 13 136,4		25.3.78		Alemania

47	FECHA DE PUBLICIDAD	51	CLASIFICACION INTERNACIONAL	62	PATENTE DE LA QUE ES DIVISIONARIA
			B41T 91/04		

64	TITULO DE LA INVENCION
	" Instalación soportadora de pliegos "

71	SOLICITANTE (S)
	HEIDELBERGER DRUCKMASCHINEN AKTIENGESELLSCHAFT (Sociedad alemana)

	DOMICILIO DEL SOLICITANTE
	D-6900 HEIDELBERG (Alemania Fed.) Alte Eppelheimer Strasse 15-21

72	INVENTOR (ES)
	1.- Willi JESCHKE (Ambos nacionalidad alemana) 2.- Peter Wilhelm GÜGELE

73	TITULAR (ES)

74	REPRESENTANTE
	D. Carlos Roeb Ungeheuer

1 El invento se refiere a una instalación soportadora de pliegos, que está dispuesta de modo axial y radialmente desplazable sobre un tambor de traslación, de máquinas impresoras de rotación, de policromía con soportes, que transcurren en

5 los que están dispuestos elementos soportadores de pliegos, de modo intercambiable y corredizo en dirección periférica, superponiéndose el pliego, en la posición de trabajo de los elementos soportadores de pliegos, sobre su canto de apoyo.

10 En máquinas impresoras de rotación, de policromía, el pliego impreso se transporta entre los distintos mecanismos impresores mediante tambores de traslación. En ello la página de recién impresa del pliego va a situarse sobre la superficie de envuelta del tambor de traslación, por lo que puede producirse un daño de la imagen impresa por desprendimiento de manchas o por emborronado de la tinta húmeda.

15 Una ejecución conocida de este tipo (Memoria descriptiva de patente alemana nº 1.179.559) utiliza como soporte para los elementos soportadores de pliegos un alambre, sobre el que se encaja. Para ello los elementos soportadores de pliegos están hendidos en dirección longitudinal. Los distintos elementos soportadores de pliegos son corredizos sobre el alambre en dirección periférica del tambor de traslación y el alambre es corredizo con los elementos en dirección axial

20 del tambor. El inconveniente de la ejecución conocida es que el ajuste de los elementos soportadores de pliegos, sobre lugares no impresos en el pliego a trasladar es costoso y complicado. Así, en cada ajuste, o bien los elementos soportadores de pliegos tienen que enchufarse sobre los alambres,

25

30

1 o tienen que alejarse de ellos, en lo que los elementos so-
portadores de pliegos tienen que apoyarse fuera de la máqui-
na y también pueden perderse. Además, los alambres no tie-
nen ninguna conducción lateral y por ello sólo son difíci-
les de correr lateralmente. Prácticamente cada elemento tie-
5 ne que correrse y alinearse lateralmente de modo individual.
El problema del invento consiste en crear una instalación
soportadora de pliegos regulable y de precio económico en
tambores de traslación que no requiera ningún espacio de -
almacenaje adicional para elementos soportadores de pliegos
10 y que pueda ajustarse fácilmente a lugares libres de impre-
sión.
Según el invento esto se consigue porque los elementos so-
portadores de pliegos están enhebrados a través de taladros
sobre cables que, por lo menos en un extremo, poseen un gan-
cho, con el que están enganchados en la envuelta del tambor
15 y porque los elementos soportadores de pliegos están dis-
puestos centrícamente respecto al taladro, presentando una
sección transversal cuadrada, con un canto de apoyo sobre-
saliente y se disponen de modo abatible en ángulo recto so-
20 bre una cinta guiadora, que, a su vez, sobre la superficie
de la envuelta del tambor de traslación es corrediza en di-
rección axial del mismo. Por ello se ha creado una instala-
ción soportadora de pliegos, que es sencilla y segura en la
25 manipulación y que pueda ajustarse fácilmente a todos tra-
bajos de impresión existentes en la práctica. Por la sec-
ción transversal cuadrada de los elementos soportadores de
pliegos éstos pueden abatirse de modo sencillo fuera de la
30 posición de trabajo a la posición de reposo.

1 En una ejecución ventajosa del invento, la cinta guiadora
presenta en su contorno exterior un torneado entrante, que
corresponde en su anchura a un canto de la sección transver-
5 sal cuadrada de los elementos soportadores de pliegos, de
modo que los elementos soportadores de pliegos con la sec-
ción transversal cuadrada en el caso de un abatimiento por
90º engranan en el torneado. Por ello se ha creado una guía
lateral exacta para los elementos soportadores de pliegos.
No se requiere ningún reajuste de los distintos elementos -
durante el corrimiento axial, ya que los elementos soporta-
10 dores de pliegos engranan, tanto en la posición de trabajo,
como también en las posiciones de reposo.

Según el invento, los elementos soportadores de pliegos pre-
sentan una abertura de apriete, con la que están enchufados
15 sobre estribos, que forman un segmento circular y son corre-
dizos sobre una barra guiadora en dirección axial, fijada
en el tambor de traslación.

Con esta solución, constructivamente dispuesto de otro modo,
se alcanzan las mismas ventajas, descritas inicialmente, con
20 la diferencia de que, en lugar del cable, se utiliza un es-
tribo rígido que, por razón de su constitución, en el caso de
trabajos de impresión difíciles ofrece una más elevada esta-
bilidad.

25 En esta ejecución el elemento soportador de pliegos está -
constituido como elemento de acero de resorte y rodea una -
abertura aproximadamente cuadrada, en lo que está enchufado
sobre un estribo con sección transversal cuadrada.

30 En los dibujos se ilustran esquemáticamente dos ejemplos de
ejecución del invento. Muestran:

1 La figura 1, una vista desde arriba sobre un tambor de tras-
lación,
La figura 2, una vista lateral del tambor de traslación,
La figura 3, una sección transversal parcial por un elemen-
to soportador de pliegos,
5 La figura 4, una vista desde arriba sobre un tambor de tras-
lación con estribo,
La figura 5, una vista lateral de un tambor de traslación
con estribo y
10 La figura 6, una sección transversal parcial por un elemen-
to soportador de pliegos con estribo.
El tambor de traslación 1, de manera conocida está provisto
de una instalación agarradora no ilustrada, mediante la cual
recoge el pliego 2 a transportar desde agarradores preceden-
15 tes y lo entrega a los agarradores siguientes de un tambor
de traslación o de un cilindro de impresión. El pliego 2,
que pueda presentar diferentes longitudes y anchuras, se
aplica sobre los elementos 6 soportadores de pliegos sobre
la envuelta 3 del tambor.
20 Sobre la envuelta 3 del tambor en dirección periférica del
mismo están tensados cables 4 elásticos como resortes, so-
bre los que están enhebrados los distintos elementos sopor-
tadores de pliegos, que presentan un taladro 5 (figuras 1 a
3). Los elementos 6 soportadores de pliegos están provistos
25 de un canto de apoyo 7, sobre los que se deposita el pliego
2. Como se ilustra en la figura 3, el elemento 6 soportador
de pliegos puede abatirse desde una posición central verti-
cal de trabajo hacia ambos lados, en cada caso a una posi-
30 ción de reposo (dibujada con rayas y puntos). Por la sección

1 transversal cuadrada del elemento soportador de pliegos -
céntricamente respecto al taladro 7, el mismo engrana rete-
nándose en cada posición.

5 En el ejemplo de ejecución ilustrado según la figura 2, ca-
da cable 4 posee, en los extremos, ganchos 8, con los que -
está enganchado en la envuelta 9 del tambor. Además, los -
elementos 6 soportadores de pliegos están dispuestos sobre
10 una cinta guiadora 10 (figuras 1 y 3) que, a su vez, son -
corredizos sobre la superficie de envuelta 3 del tambor de
traslación 1 en dirección axial del mismo. La cinta guiado-
ra 10 se sujeta fijamente por el cable 4 en su respectivo
lugar sobre la envuelta del tambor.

15 Como puede observarse en la figura 3, la cinta guiadora 10
presenta en su contorno exterior un torneado 11, que corres-
ponde en su anchura a un canto de la sección transversal -
cuadrada de los elementos 6 soportadores de pliegos, de modo
que los elementos soportadores de pliegos con la sección -
transversal cuadrada en el caso de un abatimiento por 90º en-
granen en el torneado 11.

20 En una ejecución constructivamente algo diferenciada (figu-
ras 4 a 6) el elemento 12 soportador de pliegos está consti-
tuido como elemento de acero de resorte y rodea una abertu-
ra 13 aproximadamente cuadrada. Con esta abertura 13 el mis-
mo está enchufado sobre un estribo 14 con sección transver-
25 sal cuadrada y presenta igualmente un canto de apoyo 15 pa-
ra aplicar el pliego 12. El estribo 14 está apoyado de modo
corredizo sobre una barra guiadora 16, fijada en el tambor
de traslación 1, en la dirección axial de la misma. Además
30 se apoya el mismo por medio de apoyos 17 sobre la envuelta

1

9 del tambor.

La presente patente de invención recaerá sobre las siguientes reivindicaciones.

5

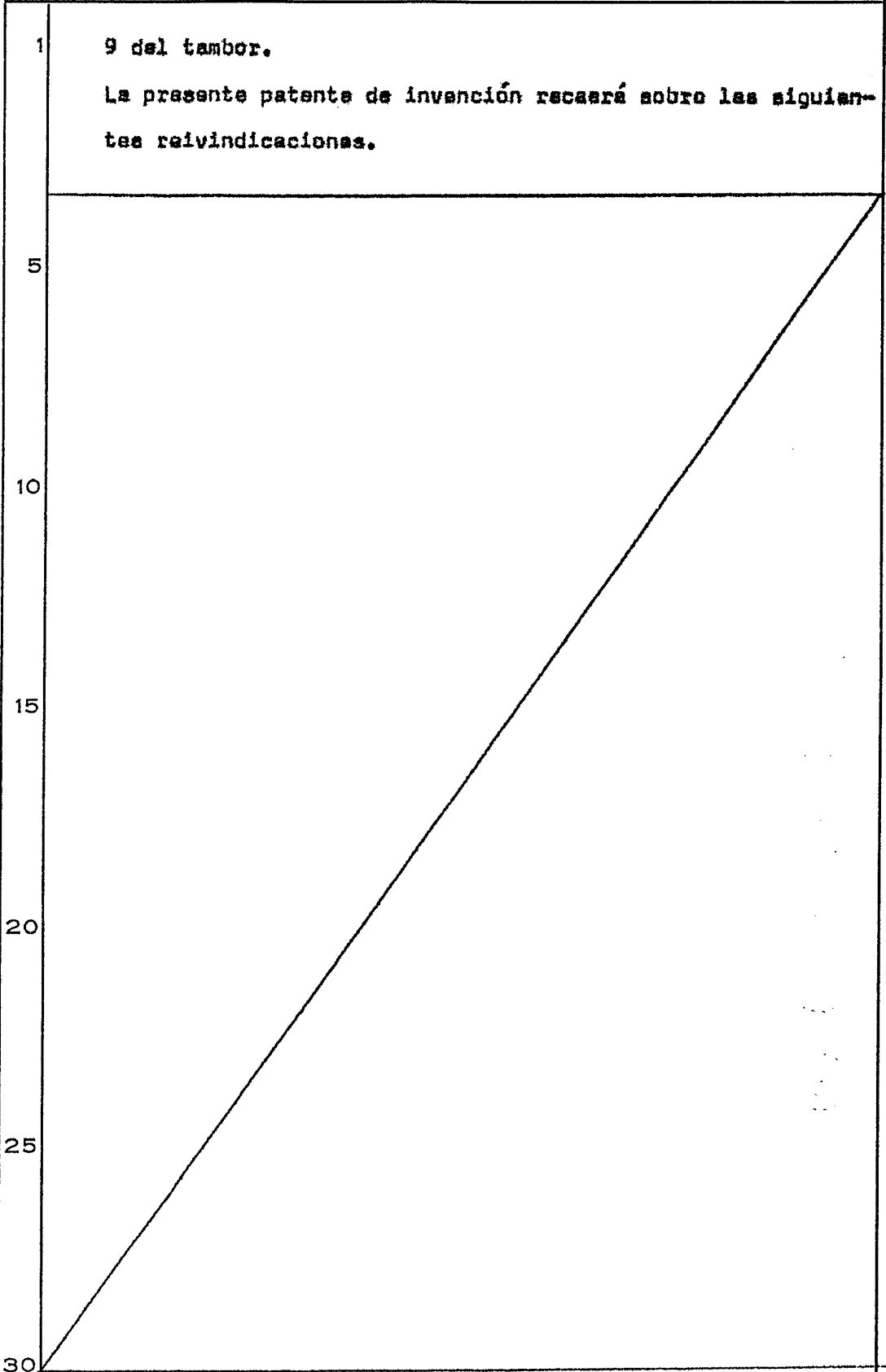
10

15

20

25

30



REIVINDICACIONES

1
5
10
15
20
25
30

1.- Instalación soportadora de pliegos, que está dispuesta de modo axial y radialmente desplazable sobre un tambor de traslación de máquinas impresoras de rotación de policromía, con soportes, que transcurran en dirección periférica sobre la envuelta del tambor, corredizos en dirección axial, sobre los que están dispuestos de modo corredizo los elementos soportadores de pliegos intercambiablamente, en lo que el pliego en la posición de trabajo de los elementos soportadores de pliegos, se aplica sobre su canto de apoyo, caracterizada porque los elementos soportadores de pliegos están enhebrados a través de taladros sobre cables que, por lo menos en un extremo, poseen un gancho, con el que están en-ganchados en la envuelta del tambor y porque los elementos soportadores de pliegos presentan céntricamente, respecto al taladro, una sección transversal cuadrada, con un canto de apoyo sobresaliente y están dispuestos abatiblemente en ángulo recto sobre una cinta guiadora, que, a su vez, es co-rrediza sobre la superficie de envuelta del tambor de tras-lación en su dirección axial.

2.- Instalación según la reivindicación 1, caracterizada - porque la cinta guiadora en su contorno exterior presenta un torneado, que en su anchura corresponde a un canto de la sección transversal cuadrada de los elementos soportadores de pliegos y porque los elementos soportadores de pliegos con la sección transversal cuadrada, en el caso de un aba-timiento por 90º, engranan en el torneado reteniéndose.

3.- Instalación según las reivindicaciones precedentes, ca-

1
5
10
15
20
25
30

racterizada porque los elementos soportadoras de pliegos presentan una abertura de apriete, con la que están enchufados sobre estribos, que forman un segmento circular y son corrediños sobre una barra guiadora fijada en el tambor de traslación, en la dirección axial de la misma.

4.- Instalación según la reivindicación 3, caracterizada porque los elementos soportadores de pliegos están constituidos como elementos de acero de resorte y rodean una abertura aproximadamente cuadrada y están enchufados sobre estribos conexión transversal cuadrada.

5.- " Instalación soportadora de pliegos ".
Según se describe y reivindica en la presente memoria descriptiva la cual consta de ocho hojas escritas y foliadas a máquina por una sola de sus caras y los planos que a la misma se acompañan.

Madrid, a 8 MAR 1979

CARLOS ROEB
P. D.
Fáb. ...

Fig. 1

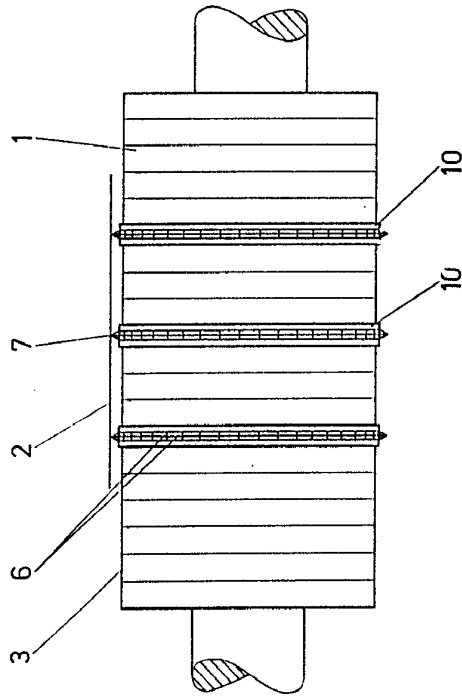


Fig. 2

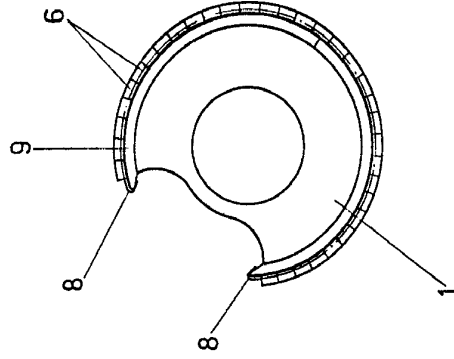
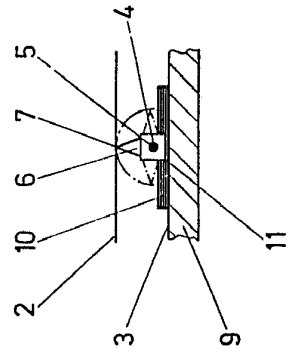


Fig. 3



ESCALA VARIABLE

CARLOS ROEB
P. P.

Foto: Alfonso Sánchez

Fig. 1

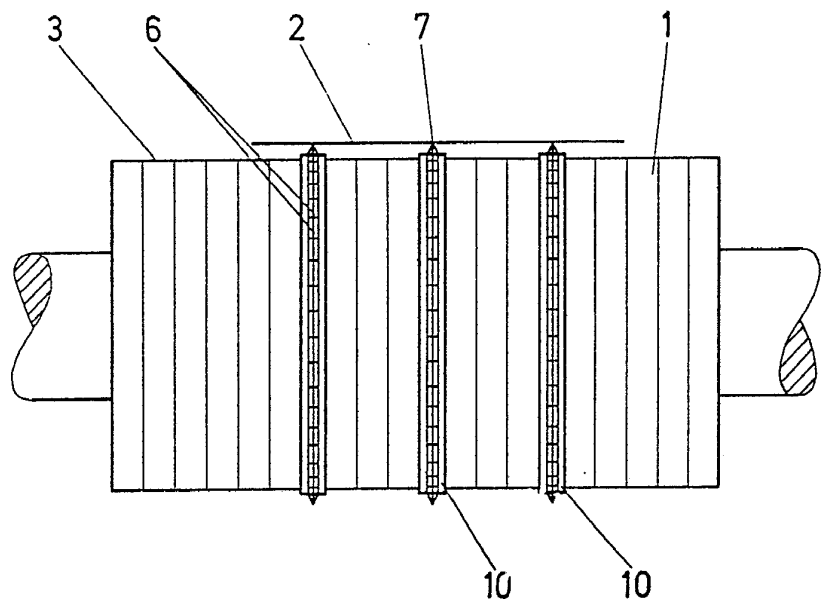


Fig. 3

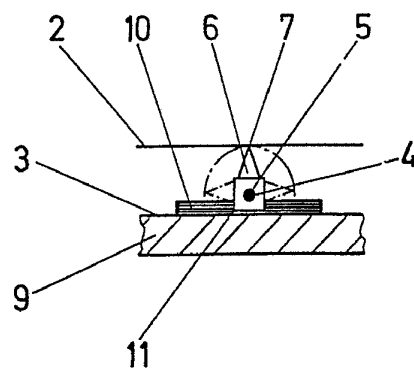


Fig. 1

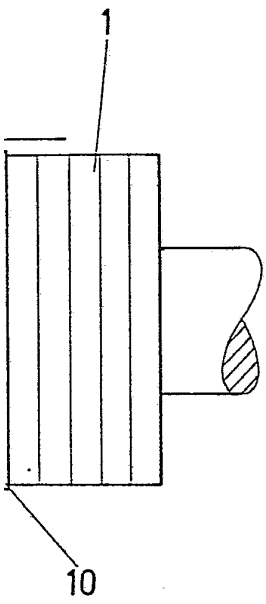


Fig. 2

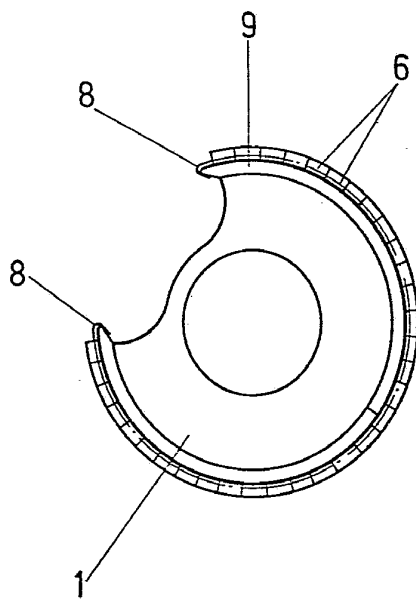


Fig. 3

-4

ESCALA VARIABLE

CARLOS ROEB
P.P.

[Signature]
Féo.: Afonso Sánchez

Fig. 4

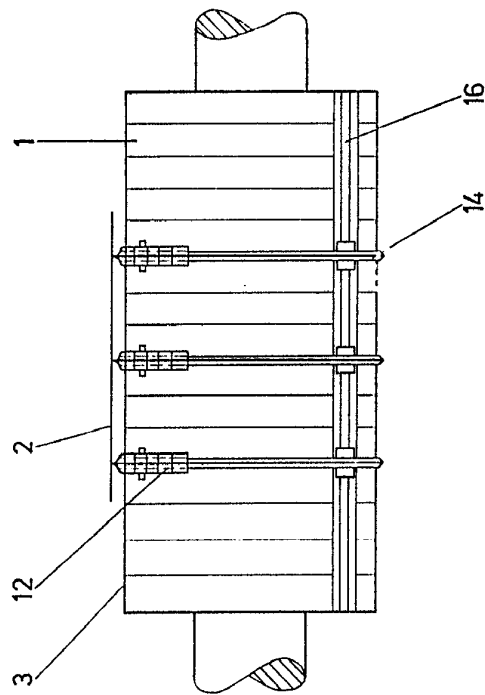


Fig. 5

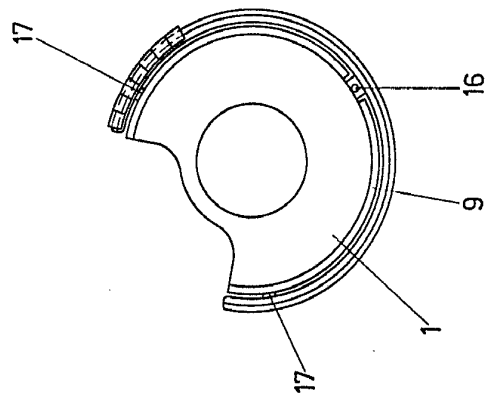
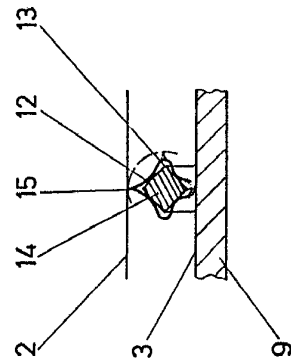


Fig. 6



ESCALA VARIABLE

CARLOS ROEB
P. P.

Placer Altona, S. A. de C. L.

Fig.

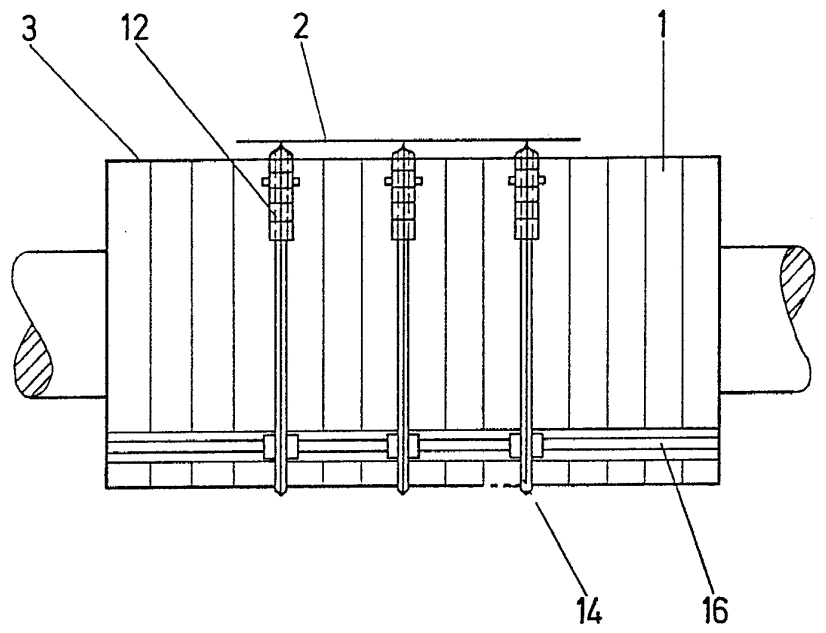


Fig. 6

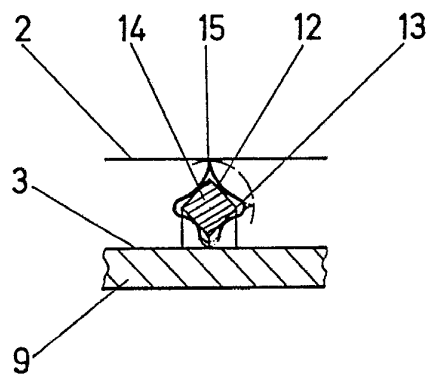


Fig. 4

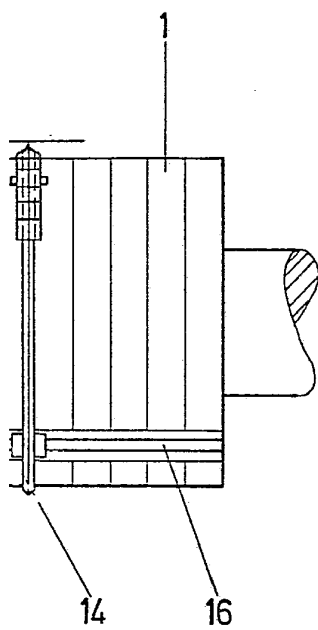


Fig. 5

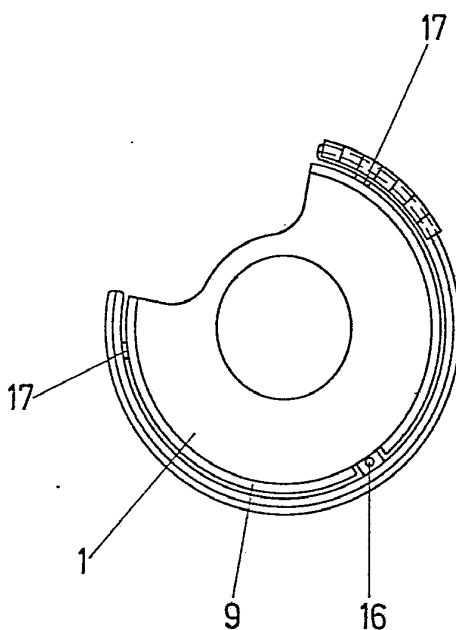


Fig. 6

ESCALA VARIABLE

CARLOS ROEB
P. P.

Pro. Alfonso Sánchez